

ments furnished by the consignor or on his behalf.

3. Subject to the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article, the carrier shall indemnify the consignor against all damage suffered by him, or by any other person to whom the consignor is liable, by reason of the irregularity, incorrectness or incompleteness of the particulars and statements inserted by the carrier or on his behalf in the receipt for the cargo or in the record preserved by the other means referred to in paragraph 2 of Article 5.

#### Article 11

1. The air waybill or the receipt for the cargo is *prima facie* evidence of the conclusion of the contract, of the acceptance of the cargo and of the conditions of carriage mentioned therein.

2. Any statements in the air waybill or the receipt for the cargo relating to the weight, dimensions and packing of the cargo, as well as those relating to the number of packages, are *prima facie* evidence of the facts stated; those relating to the quantity, volume and conditions of the cargo do not constitute evidence against the carrier except so far as they both have been, and are stated in the air waybill to have been, checked by him in the presence of the consignor, or relate to the apparent conditions of the cargo.

#### Article 12

1. Subject to his liability to carry out all his obligations under the contract of carriage, the consignor has the right to dispose of the cargo by withdrawing it at the airport of departure or destination, or by stopping it in the course of the journey on any landing, or by calling for it to be delivered at the place of destination or in the course of the journey to a person other than the consignee originally designated, or by requiring it to be returned to the airport of departure. He must not exercise this right of disposition in such a way as to prejudice the carrier or other consignors and he must repay any expenses occasioned by the exercise of this right.

heder vedrørende de nærmere oplysninger og erklæringer, der er afgivet af afsenderen eller på hans vegne.

3. Under iagttagelse af bestemmelserne i denne artikels stykke 1 og 2 skal befordrerer holde afsenderen skadesløs for al skade, der er lidt af ham eller af enhver anden person, over for hvem afsenderen er ansvarlig, som følge af uregelmæssigheder, unøjagtigheder eller ufuldstændigheder vedrørende de nærmere oplysninger og erklæringer, der er indføjet af befordrerer eller på hans vegne i kvitteringen for godset eller i fortegnelsen, som er bevaret ved den anden metode, der er nævnt i artikel 5, stykke 2.

#### Artikel 11

1. Luftfragtbrevet eller kvitteringen for godset er *prima facie* bevis for indgåelsen af aftalen, for modtagelsen af godset og for de befordringsvilkår, der er nævnt deri.

2. Enhver erklæring i luftfragtbrevet eller i kvitteringen for godset vedrørende godsets vægt, dimensioner og emballering såvel som sådanne vedrørende antallet af forsendelser, er *prima facie* bevis for de angivne forhold; sådanne, der vedrører godsets mængde, rumfang og tilstand, udgør ikke noget bevis mod befordrerer, medmindre de både er blevet, og i luftfragtbrevet er angivet som være blevet kontrolleret af ham i afsenderens nærværelse, eller vedrører godsets synlige tilstand.

#### Artikel 12

1. Under iagttagelse af hans ansvar for at overholde alle sine forpligtelser i henhold til befordringsaftalen har afsenderen ret til at disponere over godset ved at tage det tilbage fra afgang- eller ankomstlufthavnen eller ved at standse det i løbet af rejsen ved enhver landing eller ved at kræve det udleveret på bestemmelsesstedet eller i løbet af rejsen til en anden person end den oprindeligt angivne modtager eller ved at kræve det tilbageendt til afgangslufthavnen. Han må ikke udøve denne dispositionsret på en sådan måde, at den kan skade befordrerer eller andre afsendere, og han må godtgøre enhver udgift, som udøvelsen af denne ret har givet anledning til.